



## **JAEGER-LECOULTRE ANNUNCIA L'APERTURA DELLA MOSTRA THE SOUND MAKER A CHENGDU, CINA**

### **ALLA SCOPERTA DEL NUOVO PROGETTO COMMISSIONATO AL CELEBRE ARTISTA SVIZZERO ZIMOUN: UN VIAGGIO NEL RICCO PATRIMONIO DEGLI OROLOGI CON SUONERIA**

La mostra THE SOUND MAKER, celebrazione di durata annuale dell'arte del suono nell'orologeria di Jaeger-LeCoultre, sarà inaugurata il 10 novembre alla Guangdong Hall di Chengdu. I visitatori avranno l'opportunità di immergersi nell'universo creativo e culturale di Jaeger-LeCoultre, esplorare il ricco ed esclusivo patrimonio – passato, presente e futuro – degli orologi con suoneria della Grande Maison e rendere omaggio alla sua sede nella Vallée de Joux, dove i suoni della natura fanno da sottofondo alla vita quotidiana.

#### **Il debutto mondiale di una nuova opera d'arte**

Cuore pulsante della mostra, scelto per ampliare il dialogo tra orologeria e arte, la nuova installazione sonora commissionata all'artista svizzero di arte contemporanea Zimoun che verrà svelata per la prima volta al pubblico di tutto il mondo. Dopo il suo debutto in Cina, l'installazione sarà infatti esposta in tutto il mondo nel corso del 2021.

In questa nuova opera, Zimoun racchiude l'universo del suono presente sia all'interno della Manifattura che nella natura che la circonda, elemento intrinsecamente legato allo spirito Jaeger-LeCoultre. Per la realizzazione dell'opera, Zimoun utilizza materiali semplici ed elementi industriali riadattati tra cui parti di orologio, ridefinendo così i tradizionali concetti di scultura, spazio e tempo e trasportare il pubblico in un mondo trascendente all'insegna della sensorialità.

“Sono stata subito rapita dal suono. Ricorda quello delicato e rilassante della pioggia”, dichiara Catherine Rénier, CEO di Jaeger-LeCoultre. “Guardando da vicino l'opera, si rimane incantati dinnanzi al movimento del metallo. Ogni angolazione trasmette sensazioni diverse e invita a fermarsi, godersi il momento e ascoltare.”

L'abilità di dare un'anima a materiali semplici e creare suoni suggestivi attraverso meccanismi complessi rende evidenti le similitudini che accomunano l'universo dell'arte e quello dell'orologeria della Manifattura Jaeger-LeCoultre. Così come i componenti di un movimento d'orologio sembrano avere



vita propria quando vengono assemblati, anche gli elementi industriali presenti nelle sculture di Zimoun possiedono una loro anima i cui suoni e i cui effetti visivi si rivelano nuovi e unici.

Al momento della commissione del progetto, Jaeger-LeCoultre ha invitato l'artista a trascorrere del tempo nella Vallée de Joux per interiorizzare i suoni naturali della valle e conoscere gli artigiani che producono gli orologi con suoneria presso la Manifattura. Elevandosi a frutto di tali ricchi scambi culturali e di idee, la nuova installazione di Zimoun rappresenta l'espressione più alta dei suoni Jaeger-LeCoultre, evocando al contempo quelli presenti in natura e quelli che si odono nella Manifattura fino a immortalare l'increspatura di luce riflessa sulla superficie del lago che è possibile ammirare dagli atelier orologiai.

### **La storia del suono di Jaeger-LeCoultre**

La mostra THE SOUND MAKER conduce i visitatori in un viaggio attraverso il ricco patrimonio di Jaeger-LeCoultre, celebrando il binomio di valori di tradizione e di innovazione che da 187 anni permeano la storia della Grande Maison. Dai segnatempo rari o unici appartenenti a collezioni sia storiche che contemporanee ai documenti e artefatti mai mostrati prima, la mostra ripercorre l'evoluzione degli orologi con suoneria dalla nascita della Maison fino ai nuovi modelli del 2020, passando dalle più raffinate ripetizioni minuti fino alle più complesse suonerie e al pratico orologio con sveglia Memovox.

Il viaggio inizia con una retrospettiva dei primi e più significativi capolavori orologiai con suoneria della storia di LeCoultre - alcuni dei quali mai stati esposti al pubblico prima d'ora - illustrando le invenzioni tecniche e i brevetti che hanno contribuito alla fama mondiale della Maison e al suo titolo di "orologiaio degli orologiai". Svelando i segreti più profondi del funzionamento degli orologi con suoneria, la mostra omaggia la maestria degli artigiani che con le loro straordinarie competenze impreziosiscono i segnatempo più pregiati.

In qualità di omaggio alla sede della Grande Maison nella Vallée de Joux, la mostra presenterà anche una video installazione 8D pensata per far immergere i visitatori nel paesaggio naturale della valle e rievocare così il profondo legame che esiste tra gli orologiai e la pace che regna nel loro ambiente di lavoro.

La mostra THE SOUND MAKER resterà aperta al pubblico dal 10 al 22 novembre presso la Guangdong Hall di Sino-Ocean Taikoo Li Chengdu, Cina.

---

### **THE SOUND MAKER**

Nel 2020 Jaeger-LeCoultre celebra THE SOUND MAKER, rendendo omaggio ai suoni della natura che fanno da sottofondo alla vita quotidiana della Vallée de Joux e alla sua ricca tradizione di segnatempo con suoneria, offrendo nuove chiavi di lettura del savoir-faire maturato nel corso di un secolo e mezzo. Nei 150 anni successivi alla creazione della prima ripetizione minuti della Manifattura nel 1870, gli orologi con suoneria sono stati annoverati tra le specialità di Jaeger-LeCoultre, con 200 calibri che mostrano la sua maestria in tutte le forme, da sveglie



relativamente semplici a suonerie e ripetizioni molto complesse. Allo stesso tempo, gli ingegneri e i designer della Manifattura hanno brevettato numerose innovazioni che ridefiniscono il punto di riferimento di qualità acustica e bellezza.

---

[jaeger-lecoultre.com](http://jaeger-lecoultre.com)